Fridrich&Fridrich

01080061 HS-04-002 DIPPER LIGHT

EN 420, EN 388
EN 407

GB PROTECTIVE GLOVES

Five fingers seamless protection gloves knitted from cotton/polyester with wrinkle latex coating on the palm and fingers. Available sizes 8 and 10 in shortened lengths for special applications. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016, EN 407:2004 norms. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed. PPE personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

read the user instruction	Identification of the manufacturer	EC conformity marking	mechanical hazards icon	thermal hazards icon

2141x – protection levels EN388:16

Abrasion resistance:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002 -** article
Cut resistance:	1	(1-5)	size
Tear resistance:	4	(1-4)	production date(month/year)
Puncture resistance:	1	(1-4)	
TDM cut resistance:	x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material		
dexterity	5		

x1xxxx – protection leves EN407:04

Burning behavior	class x	(1-4)
Contact heat	class 1	(1-4)
Convective heat	class x	(1-4)
Radiant heat	class x	(1-4)
Small splashes of molten metal	class x	(1-4)
Large quantities of molten metal	class x	(1-4)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

AL DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Doreza mbrojtese me pesë gishta pa qepje, thurje pambuku / poliestër, shtrese e rrudhur latex mbi pellembe dhe gishta. Masat e disponueshme 8 dhe 10, te shkurtra për aplikime të veçanta. Dorezat përmbushin rregullat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016, EN 407:2004. Mos përdorni këto doreza kur është e nevojshme mbrojtja në zonen e kycit te dores. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategoria II .

Përdorimi: Doreza janë të dizenjuara për mbrojtjen e dorës kundër rreziqeve mekanike në kushte të thata, sidomos në inxhinieri, makineri, magazina, industrinë e lehtë, etj

Karakteristikat dhe Shenjat:

Lexoni Udhezimet E perdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit te CE	Ikona e rreziqeve mekanike	Ikona e rreziqeve termike

2141x –Niveli I mbrojtjes EN388:2016

Konsumim:	2	(1-4)	
Prerje :	1	(1-5)	**01080061 HS-04-002 –** Artikulli
Grisje :	4	(1-4)	Masa
Shpim :	1	(1-4)	Data e prodhimit(muaji/viti)
Rezistenca e prerjes TDM:	x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshtatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit		
Zhdervjelltesi:	5		

x1xxxx – Niveli I Mbrojtjes EN407:04

Djegshmeria	Klasi x	(1-4)
Kontakti me nxehtesine	Klasi 1	(1-4)
Percjellja e nxehtesise	Klasi x	(1-4)
Percjellja e nxehtesise	Klasi x	(1-4)
grimca te vogla metali te shkrire	Klasi x	(1-4)
Sasi e madhe e madhe metali I shkrire	Klasi x	(1-4)

Mirembajtja dhe perdori i dorezes. Mbroni dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek solucionet organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas perdorimit pastrojini me furce nga papastertite dhe lereni te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes: Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjeset levizese te makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes se dorezes. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjn e dorezes para çdo përdorimi. Mos perdorni kurrë doreza te grisura, ngurtesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjeter. Perdorimi I dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose ne nje mbulese plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetegjatesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip EU është lëshuar nga organ I autorizuar Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

BG ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ

Описание: Предпазни ръкавици с пет пръста, безшевни, от трико със състав памук/полиестер. С латексово покритие в областта на дланта и пръстите. Предлагат се в размери 8 и 10 в скъсен размер за специални приложения. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016, EN 407:2004. Ръкавиците да не се използват когато е нужна защита в областта на маншетите. ЛПС лично предпазно средство категория II.

Приложение: Ръкавиците са предназначени да предпазват ръцете от механично въздействие в суха среда. Предназначени са специално за работа свързана с финни дейности , машиностроенето, складовете, леката промишленост и др.

Особености и означение:

Прочетете инструкцията	Лицензиран производител на CERVA	Във съответствие със стандарт ЕС	Символ за опасност от механична травма	Символ за опасност от изгаряния

2141x – Степен на защита според EN 388:2016

Степен на защита срещу износване	2	(1-4)
Степен на защита срещу прорязване	1	(1-5)
Степен на защита срещу разкъсване	4	(1-4)
Степен на защита срещу пробождане	1	(1-4)
TDM съпротивление на среза:	x - не е изпробвано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата	
Чувствителност	5	

x1xxxx – нива на защита по стандарт EN407:04

Запалимост	клас x	(1-4)
Контактна топлина	клас 1	(1-4)
Конвективна топлина	клас x	(1-4)
Лъчиста топлина	клас x	(1-4)
Малки пръски разтопен метал	клас x	(1-4)
Големи количества разтопен метал	клас x	(1-4)

01080061 HS-04-002 - артикулен код   размер   месец/година на производство

Инструкция за подръжка и използване на предпазните ръкавици: Пазете ръкавиците от топлинно излъчване. Не се препоръчва да бъдат излагани на въздействието на органични разтворители и техните пари, смазочни средства, мазнини, минерални масла и вода. Замърсените с груби нечистотии ръкавици трябва да бъдат почиствани с четка и свободно оставени да изсъхнат при стайна температура. Ръкавиците не могат да се перат в перална машина и не могат да се чистят химически.

Внимание: Ръкавиците не трябва да се използват в места където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.Предпазните свойства се отнасят преди всичко за дланта на ръкавиците. Използвайте винаги ръкавици с правилен размер и преди всяко използване проверете тяхното състояние. Никога не използвайте прокъсани, втвърдени или по друг начин повредени ръкавици. При чувствителни лица не е изключено дразнене на кожата – в такъв случай ръкавиците не е редно да се използват повече.

Транспорт и складиране: Транспортирайте ръкавиците в оригиналната опаковка или полиетиленов чувал. Ръкавиците трябва да се съхраняват в суха и хладна среда, без да бъдат излагани на пряка слънчева светлина. При подходящи условия, срока на складиране е 5 години от датата на производство, ако бъдат съхранявани при подходящи условия.

Сертификатът за съответният вид е издаден от Нотифициран орган № 0075 CTC , Parc Scientifique Tony Garnier-4 rue herman Frenkel – 69367 Lyon CEDEX 07, Frantsiya. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия.

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice z bezešvého úpletu bavlna/polyester se zvrásněným nánosem přírodního kaučuku. Jsou dodávány ve velikostech 8 a 10 s délkou upravenou pro speciální použití. Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016, EN 407:2004, nepoužívejte je, pokud je vyžadována ochrana zápěstí. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika	piktogram teplo a oheň

2141x - Stupně ochrany EN388:2016

Stupeň ochrany proti oděru:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002 -** typ rukavice
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí:	1	(1-5)	velikost
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	4	(1-4)	datum výroby (měsíc/rok)
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1	(1-4)	
Odolnost řezu TDM:	x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice		

Úchopová schopnost třída 5.

x1xxxx – Stupně ochrany EN407:04

Odolnost proti hoření	třída X	(1-4)
Odolnost proti kontaktnímu teplu	třída 1	(1-4)
Odolnost proti konvekčnímu teplu	třída X	(1-4)
Odolnost proti sálavému teplu	třída X	(1-4)
Odolnost proti malým rozstřikům kovu	třída X	(1-4)
Odolnost proti velkým rozstřikům kovu	třída X	(1-4)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francie. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč.

DE FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf Finger nahtlose Schutzhandschuhe aus Gewirken aus Baumwolle / Polyester mit Falten-Latex-Beschichtung auf der Handfläche und Fingern. Verfügbare Größen 8 und 10 in verkürzter Länge für spezielle Anwendungen. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016, EN 407:2004. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden, wenn Schutz in der Manschette Bereich benötigt wird. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

Benutzung: Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem im Einsatz für Maschinen, Lagerhallen, Leichtindustrie usw. konzipiert.

Merkmale und Markierung:

lesen Sie Benutzer-information	Identifikation des Herstellers	EG-Konformitäts - kennzeichnung	mechanische Gefahren	Hitze

2141x - Schutzstufen EN388: 2016

Abrieb rezistance:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002** - Artikel
Schnittfestigkeit:	1	(1-5)	Größe
Reißfestigkeit:	4	(1-4)	Herstellungsdatum (Monat / Jahr)
Durchstichfestigkeit:	1	(1-4)	
TDM Schnittwiderstand:	x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.		
Geschicklichkeit	5		

x1xxxx – Schutzstufen EN407: 04

Brennverhalten	x	(1-4)
Kontaktwärme	1	(1-4)
Konvective Hitze	x	(1-4)
Strahlungswärme	x	(1-4)
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Level	x	(1-4)
Große Mengen von geschmolzenem Metall Level	x	(1-4)

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette, Mineralöle und Wasser. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Sie die Handschuhe nach dem Gebrauch bei Raumtemperatur frei trocknen. Handschuhe dürfen nicht in der Waschmaschine gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer die richtige Handschuhgröße. Überprüfen Sie den Zustand Ihrer Handschuhe vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragene, gehärtete oder in anderer Weise beschädigte Handschuhe. Handschuhe können einige Hautreizungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in diesem Fall die Handschuhe nicht länger benutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in der eigenen Kunststoff-Folie zu transportieren. Handschuhe in trockenen, kühlen Bedingungen und geschützt gegen direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Datum der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik.

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Sømløs beskyttelseshandske med fem fingre. Med crepe latex coating i håndflade og på fingre. Bomuld/ polyester strik. Størrelse 8 og 10 i kort udgave. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016, EN 407:2004. Handsken kan ikke benyttes hvor der kræves beskyttelse af håndled. PV personlig værnemiddel af kategori II.

Brug: Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

Egenskaber og mærkning:

Læs bruger-vejledningen	identifikation af producent	CE overensstem-melsesmærkning	Mekanisk risiko ikon	Varme og ild ikon

2141x – test-resultateter iht. EN388:2016

Slidstyrke:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002 –** Varenr.
Gennemskæring:	1	(1-5)	str.
Iturivning:	4	(1-4)	produktionsår(måned/år)
Stikmodstand:	1	(1-4)	
TDM cut modstand:	x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion		
Fingerføling	5		

x1xxxx – beskyttelsesniveau EN407:04

Ild (antændelighed)	x	(1-4)
Varme (kontakt)	1	(1-4)
Varme (isolering)	x	(1-4)
Stålevarme	x	(1-4)
Smeltet metal (varmepåvirkning ved mindre stænk)	x	(1-4)
Smeltet metal (varmepåvirkning ved større mængde)	x	(1-4)

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskern tørre i fri luft ved stuetemtemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskernes tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør hanskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring*:* Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

EU type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Frankrig. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

EE KAITSEKINDAD

Kirjeldus: Õmblusteta puuvill / polüester sõrmkindad, mille sõrmeosad ja peopesa on kaetud lateks kummiga. Saadaval suurused 8 ja 10. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016, EN 407:2004 standarditele. Ärge kasutage kindaid, kui käe randmeosa peab olema kaetud. IKV – isikukaitsevahend II. kategooria.

Kasutamine: Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehhaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, eriti ehitusel, masinatööstuses, ladudes, põllumajanduses ja mujal.

Funktsioonid ja märgistused:

Lugege kasutusjuhendit	tootja kaubamär	EU vastavus-deklaratsioon	mehaaniliste ohtude märgistus	termiliste ohtude märgistus

2141x – kaitseaste EN388:2016

Abrasiivne vastupidavus:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002 -** artikkel
Lõikekindlus:	1	(1-5)	suurus
Rebenemiskindlus::	4	(1-4)	tootmis kuupäev (kuu/aasta)
Torkekindlus:	1	(1-4)	
TDM takistus:	x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni arvestades olevat ebasobiv		
kasutusmugavus	5		

x1xxxx – kaitse tasemed EN407:04

Materjali leegikindlus	x	(1-4)
Kaitse soojusjuhtivuse vastu	1	(1-4)
Kaitse lahtise leegi vastu	x	(1-4)
Kaitse soojuskiirguse vastu	x	(1-4)
Kaitse sulametallipritsmete vastu	x	(1-4)
Kaitse sulametalli vastu	x	(1-4)

Kaitsekinnaste hooldus ja kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.

Hoiatus: kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).

EU sertifikaat on välja antud No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Prantsusmaa. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi.

ES GUANTES DE SEGURIDAD

Descripción: Guantes de seguridad de cinco dedos hechos en Algodón / poliéster con revestimiento de látex en palma y dedos. Disponibles en talles 8 y 10 recortados para aplicaciones especiales. Los guantes cumplen con las normativas (UE) 2016/425 y EN 420:2003+A1:2009 y EN 388:2016, EN 407:2004. No emplear si se requiere protección en los puños. EPI Equipo de Protección Individual de categoría II.

Uso: Manipulación con materiales secos y húmedos. Protección contra efectos mecánicos. Manipulación de materiales, trabajos menores de montaje, uso en todas las áreas de la industria.

Propiedades y marcas

leer el manua	Identificación fabricante	Marca de conformidad EC	Ícono de riesgo mecánico	Ícono de riesgo térmico

2141x – nivel de protección EN388:2016

Grado de resistencia a la abrasión	2	(1-4)
Grado de resistencia a los cortes:	1	(1-5)
Grado de resistencia desgarros:	4	(1-4)
Grado de resistencia perforaciones:	1	(1-4)
Resistencia de corte TDM:	x - no se ha realizado la prueba, este método parece no ser adecuada debido al diseño del guante	
Clase de destreza:	5	

x1xxxx – niveles de protección EN407:04

Inflamabilidad	clase x	(1-4)
Calor de contacto	clase 1	(1-4)
Calor de convección	clase x	(1-4)
Calor radiante	clase x	(1-4)
Salpicaduras de metal fundido	clase x	(1-4)
Grandes cantidades de metal fundido	clase x	(1-4)

01080061 HS-04-002 – tipo de guante   tamaño   fecha de producción (mes/año)

Uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores, ni a lubricantes, grasas, aceites minerales y agua. Retire la suciedad gruesa con cepillo y deje secar a temperatura ambiente luego de usar. Los guantes no pueden ser lavados a máquina o en tintorerías.

Advertencia: Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. Los componentes de protección solo están aplicados a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Tipo de certificado emitido por el organismo notificado. No: 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa.

FI VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Kuvaus: Viisisormiset suojakäsineet saumattomasta puuvilla/polyesterineuloksesta rypytetyllä luonnonkumipinnoitteella. Saatavana kokoina 8 ja 10 erityiskäyttöä varten lyhennetyllä pituudella. Käsineet täyttävät asetuksen (EU) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016, EN 407:2004 normit. Älä käytä käsineitä toimenpiteisiin, joissa vaaditaan ranteen suojausta. Henkilönsuojain luokan II.

Käyttö: Materiaalien käsittely kuivana ja kosteana. Käsineet suojaavat mekaanisilta vaikutuksilta. Materiaalien käsittely, tarkat asennustyöt, käyttö kaikilla teollisuusaloilla.

Ominaisuudet ja merkinnät:

piktogrammi lue käyttöohjeet	valmistajan tunniste	vaatimustenmukaisuuden merkintä	piktogrammi mekaaniset riskit	piktogrammi lämpö ja liekki

2141x - Suojaustasot EN388:2016

Hankauskestävyys:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002 -** - käsineen tyyppi
Viillonkestävyys:	1	(1-5)	käsineen tyyppi
Repäisykestävyys:	4	(1-4)	koko
Pistonkestävyys:	1	(1-4)	valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)
TDM leikattu resistanssi:	x - ei ole testattu, menetelmä ei vaikuta sopivalta käsineiden rakenteen vuoksi		
Sorminäppäryys luokka	5		

x1xxxx – Suojaustasot EN407:2004

Syttymisen kestävyys	luokka x	(1-4)
Kosketuslämmön kestävyys	luokka 1	(1-4)
Konvektiolämmön kestävyys	luokka x	(1-4)
Säteilylämmön kestävyys	luokka x	(1-4)
Pienten sulametalliroiskeiden kestävyys	luokka x	(1-4)
Suurten sulametalliroiskeiden kestävyys	luokka x	(1-4)

Suojakäsineiden huolto- ja käyttöohje: Suojaa käsineet lämpösäteilyltä. Älä aseta käsineitä alttiiksi orgaanisille liuottimille tai niiden höyryille. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet harjalla ja huuhtele käsineet vedellä ja jätä ne kuivumaan huoneenlämpötilassa vapaasti levitettynä. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa.

Huomautus: Käsineitä ei saa käyttää siellä, missä on vaarana niiden tarttuminen koneiden liikkuviin osiin. Suojaominaisuudet koskevat vain käsineiden kämmenosaa. Käytä aina vain sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä rispaantuneita, kovettuneita tai muuten vahingoittuneita käsineitä. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista – tällaisessa tapauksessa lopeta käsineiden käyttäminen.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä alkuperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varastoi käsineet kuivassa ja viileässä tilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Tyyppisertifikaatin antoi ilmoitettu laitos nro: 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta.

FR GANT DE PROTECTION

Description: Gants tricotés sans coutures en Coton / polyester (15GG), avec caoutchouc élastique appliqué sur les paumes et les doigts et poignet élastique. Taille 8 et 10. Les gants sont conformes aux normes règlement (EU) 2016/425 et EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2016, EN 407:2004. Ne laissez pas ces gants comme protection dans le domaine de la coiffe est nécessaire. EPI - équipement de protection individuelle de catégorie II.

Gebruik: Les gants seront conçus pour proteger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation: machinerie, logistique, agriculture.

Caractéristiques et marquage:

icône d'information	identification du fabricant	marquage CE de conformité	icône pour les risques mécaniques	icône pour les risques de la chaleur et flammes

2141x - EN 388:2016

Abrasion:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002 –** article
Coupure:	1	(1-5)	taille
Déchirure:	4	(1-4)	date de production (mois/année)
Perforation:	1	(1-4)	**EN388:2016** standard et année
Résistance à la coupure TDM:	x - n'a pas été testé, la méthode ne semble pas appropriée à la construction du gant		
Dextérité	5		

x1xxxx – niveaux de protection EN407:04

Comportement lors de la combustion	Classe x	(1-4)
Résistance à la chaleur de contact	Classe 1	(1-4)
Résistance à la chaleur de convection	Classe x	(1-4)
Résistance à la chaleur rayonnante:	Classe x	(1-4)
Résistance aux projections de métal fondu:	Classe x	(1-4)
Résistance à une grande quantité de métal fondu:	Classe x	(1-4)

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés. Il est préferable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être laver par machine.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisé avec des composant en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants foutu. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

Transport et stockage: Les gants doivent être rangé dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque.

GR ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ

Περιγραφή: Γάντια προστασίας από βαμβάκι / πολυεστέρα (με πέντε δάχτυλα), πλεκτά με επικάλυψη λατέξ στην παλάμη και τα δάχτυλα, χωρίς ραφές. Διαθέσιμα μεγέθη 8 και 10 σε μικρότερη μήκη για ειδικές εφαρμογές. Τα γάντια πληρούν τους κανονισμούς (ΕΕ) 2016/425 και EN 420:2003+A1:2009 και EN 388:2016, EN 407:2004. Μην χρησιμοποιείτε αυτά τα γάντια όταν απαιτείται προστασία στη περιοχή του καρπού. ΕΠΠ εξοπλισμός προσωπικής προστασίας κατηγορίας II.

Χρήση: Τα γάντια έχουν σχεδιαστεί για την προστασία των χεριών από τους μηχανικούς κινδύνους, σε ξηρές συνθήκες, ειδικότερα σε εργασίες που απαιτούν λεπτούς χειρισμούς, μηχανήματα, αποθήκες, ελαφρά βιομηχανία κ.λπ.

Χαρακτηριστικά και σήμανση:

Διαβάστε τις οδηγίες Χρήσεως	Κατασκευαστής	EC σήμανση πιστοποίησης	εικονίδιο μηχανικών κινδύνων	Γάντια προστασίας από θερμικούς κινδύνους

2141x - Προστασία επιπέδου EN388: 2016

Αντοχή στην τριβή:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002** - προϊόν
Αντοχή στην κοπή:	1	(1-5)	μέγεθος
Αντοχή στο σχίσιμο:	4	(1-4)	ημερομηνία παραγωγής (μήνας/έτος)
Αντοχή στη διάτρηση:	1	(1-4)	
TDM αντίσταση αποκοπής:	x - δεν έχει δοκιμαστεί, η μέθοδος δοκιμής φαίνεται να μην είναι κατάλληλη για το σχεδιασμό / υλικό για τα γάντια		
Ευελιξία κίνησης:	5		

x1xxxx – επίπεδο προστασίας EN407:04

Αναφλεξιμότητα:	κατηγορία x	(1-4)
Επαφή με φωτιά:	κατηγορία 1	(1-4)
Συναγωγή θερμότητας:	κατηγορία x	(1-4)
Θερμική Ακτινοβολία:	κατηγορία x	(1-4)
Μικρές πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου:	κατηγορία x	(1-4)
Μεγάλες πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου:	κατηγορία x	(1-4)

Συντήρηση και χρήση των γαντιών προστασίας: Προστατέψτε τα γάντια από την ακτινοβολούμενη θερμότητα, μην τα εκθέτετε σε οργανικούς διαλύτες και τους ατμούς τους, λιπαντικά, λίπη, ορυκτά έλαια και στο νερό. Αφαιρέστε την βρωμιά με μια βούρτσα και αφήστε τα γάντια να στεγνώσουν μόνα τους, σε θερμοκρασία δωματίου, μετά τη χρήση. Τα γάντια δεν μπορούν να πλένονται στο πλυντήριο ή να τοποθετούνται σε στεγνωτήριο.

Προειδοποίηση: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν υπάρχει κίνδυνος να κατακρατηθούν από τα κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Μόνο η παλάμη προστατεύεται από τα χαρακτηριστικά προστασίας των γαντιών. Να χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος γαντιών και να εξετάζεται προσεχτικά εάν βρίσκονται σε καλή κατάσταση πριν από κάθε χρήση. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φθαρμένα γάντια, γάντια που έχουν σκληρύνει σε συγκεκριμένα σημεία ή έχουν υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά. Η χρήση των γαντιών μπορεί να προκαλέσει κάποιο ερεθισμό του δέρματος ή και αλλεργική αντίδραση σε άτομα με πολύ ευαίσθητο δέρμα. Σε αυτή την περίπτωση τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούν περαιτέρω.

Μεταφορά και αποθήκευση: Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται στην αρχική τους συσκευασία ή να είναι καλυμμένα με πλαστικό σακουλάκι. Είναι απαραίτητο να αποθηκεύονται σε ξηρές, δροσερό συνθήκες, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Η διάρκεια ζωής είναι 5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής σε κατάλληλες συνθήκες.

Η πιστοποίηση EU έχει εκδοθεί από αναγνωρισμένο οργανισμό No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Γαλλία Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μετά στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com/conformity.htm.

Κατασκευαστής: Cerva GROUP a.s., průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία.

HR ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Rukavice sa pet prstiju, bešavne, pletene od pamuka / poliestera sa naboranim latex premazom na dlanu i prstima. Dostupne veličine 8 i 10 u skraćenoj dužini za specijalne namjene. Rukavice zadovoljavaju propise iz Uredbe (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016, EN 407:2004. Ne upotrebljavajte ove rukavice ako je potrebna zaštita u području zgloba šake. OZO osobno zaštitno sredstvo kategorija II.

Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih opasnosti u suhim uvjetima, posebno u preciznoj mehanici, strojarstvu, skladištima, lakoj industriji itd.

Svojstva i oznake:

pročitati upute o korištenju	oznaka proizvođača	oznaka EC sukladnosti	mehaničke opasnosti	termičke opasnosti

2141x – razine zaštite EN388:2016

Otpornost na abraziju:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002 -** artikl
Otpornost na rezanje:	1	(1-5)	veličina
Otpornost na trganje:	4	(1-4)	datum (mjesec i godina) proizvodnje
Otpornost na probijanje:	1	(1-4)	
TDM rezna otpornost:	x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda		
pokretljivost	5		

x1xxxx – nivoi zaštite EN407:04

Zapaljivost	class x	(1-4)
Kontaktna toplina	class 1	(1-4)
Konvektivna toplina	class x	(1-4)
Zračenje topline	class x	(1-4)
Malo prskanje rastopljenog metala	class x	(1-4)
Velike količine rastopljenog metala	class x	(1-4)

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitite rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću veličinu rukavica i pregledajte ih prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 5 godina od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EU izdalo je prijavljeno tijelo br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francuska. Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika.

HU ÖTUJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Ötujjas védőkesztyű kötött a pamut / poliészter anyagból, latex gumiban tenyéren mártva. Rendelhető méretek: 8 és 10 rövidített hosszban, megfelelően speciális alkalmazási körülményeknek. A kesztyűk kielégítik az (EU) 2016/425 rendelet és az EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, EN 407:2004 szabványok vonatkozó követelményeit. Ne használja a védőkesztyűt, ha védelemére a mandzsetta alatt is szüksége van! Egyéni védőeszköz II. kategóriába.

Alkalmazás: A kesztyűket a kéz védelmére tervezték mechanikai ártalmak ellen. Száraz körülmények között alkalmazhatóak. Jellemző alkalmazási területek: műszeripar, gépgyártás, raktározás, könnyűipar stb.

Jellemzők és jelzések:

olvassa el a tájékoztatót	gyártó azonosítója	EK megf-i jel	mechanikai ártalmak ellen	piktogram lángálló

2141x – védelmi képesség EN 388:2016

Koptatással szemben:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002** - termék azonosító
Vágással szemben:	1	(1-5)	méret
Szakítással szemben:	4	(1-4)	gyártási idő (hónap/év)
Átszúrással szemben:	1	(1-4)	**EN388:2016** - szabvány
TDM vágási ellenállás:	x - nincs tesztelve, A vizsgálati módszer nem alkalmazható a kesztyű kialakítására / anyagára		
Fogási tulajdonság	5		

x1xxxx – védelmi képesség EN407:04

Tűzállósági fokozat	x	(1-4)
Kontakt hő elleni védelem	1	(1-4)
Átadott hő elleni védelem	x	(1-4)
Sugárzó hő elleni védelem	x	(1-4)
Kis mennyiségű olvadt fém elleni védelem	x	(1-4)
Nagy menny. olvadt fém elleni védelem	x	(1-4)

Használat és karbantartás: Óvja a védőkesztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kefével, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkesztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelmeztetés: A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépalkatrészek miatt. A védőképessége csak a tenyéren van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkesztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásásban, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkesztyűket a gyártástól számítva 5 év belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

EU típusvizsgálati tanúsítást kiadta: /notifikálási szám: 0075/ CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07 Franciaország. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.cerva.com/conformity.htm.

A gyártó: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország.

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

IT GUANTI DI PROTEZIONE

Descrizione: Guanti a cinque dita in cotone / poliestere a maglia circolare con uno strato di gomma sul palmo e sulle dita con finitura antiscivolo. Vengono prodotti con taglie da 8 e 10 e lunghezza adattata ad usi speciali. I guanti soddisfano le norme (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016, EN 407:2004. Non usare questi guanti quando è necessaria una protezione nella zona polso. DPI dispositivo di protezione individuale categoria II.

Uso: I guanti sono progettati per la protezione delle mani contro i rischi meccanici in condizioni di asciutto, soprattutto in ingegneria di precisione, macchinari, magazzini, industria leggera, ecc

Proprietà e marcature:

pittogramma informazioni	identificazione del produttore	marcatura di conformità	pittogramma rischi meccanici	pittogramma calore e fuoco

2141x – livello di protezione EN388:2016

Resistenza all'abrasione:	2	(1-4)	
Resisteza al taglio:	1	(1-5)	**01080061 HS-04-002 -** articolo
Resistenza allo strappo:	4	(1-4)	misura
Resistenza alla perofrazione:	1	(1-4)	data di produzione(mese/anno)
Resistenza al taglio TDM:	x - Non testato, il metodo non sembra essere appropriato per la specifica concezione del guanto		
Destrezza	5		

x1xxxx – Gradi di protezione EN 407:04

Resistenza al fuoco	classe X	(1-4)
Resistenza al calore da contatto	classe 1	(1-4)
Resistenza al calore convettivo	classe X	(1-4)
Resistenza al calore radiante	classe X	(1-4)
Resistenza a piccoli spruzzi di metallo	classe X	(1-4)
Resistenza a grandi spruzzi di metallo	classe X	(1-4)

Manutenzione ed uso dei guanti di sicurezza: Proteggere i guanti dalle fonti di calore radiante, non esporre a solventi organici ed ai loro vapori, lubrificanti, grassi, oli minerali e acqua. Rimuovere lo sporco in eccesso con un pennello e lasciare asciugare i guanti a temperatura ambiente dopo l'uso. I guanti non possono essere lavati in lavatrice o a secco.

Attenzione: I guanti non devono essere usati quando sussiste il rischio di rimanere impigliati nelle parti mobili della macchina. Le funzioni di protezione sono applicate solo alla sezione del palmo del guanto. Usare sempre la corretta dimensione di guanti ed esaminare i guanti condizioni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare mai guanti logorati, induriti o danneggiati in qualsiasi altro modo. L'uso dei guanti uso può causare una certa irritazione della pelle e reazioni allergiche alle persone con la pelle molto sensibile, in tal caso non usare più i guanti.

Trasporto e stoccaggio: I guanti devono essere trasportati nella confezione originale o in un astuccio di plastica, è necessario conservarli in luogo fresco asciutto e lontano dalla luce diretta del sole. Il periodo di validità è di 5 anni dalla data di fabbricazione in condizioni adeguate.

Il certificato di conformità EU è stato rilasciato dall'organismo autorizzato con n ° 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, Francia. Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com/conformity.htm.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca.

LT APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aprašymas: megztos medvilnės / poliesterio pirštuotos besiūlės apsauginės pirštinės su raukšlėta latekso danga ant delno ir pirštų. Galimi dydžiai: 8 ir 10, trumpesnio ilgio specialiam naudojimui. Pirštinės atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir EN 420:2003+A1:2009 ir EN 388:2016, EN 407:2004 normas. Pirštinės netinkamos, jei reikalinga apsauga riešo srityje. AAP asmens apsaugos priemonė II kategorijos.

Naudojimas: Pirštinės skirtos rankų apsaugai nuo mechaninių pavojų sausose sąlygose, ypatingai smulkiosios inžinerijos sektoriuose, dirbant su mechanizmais, sandėliuose, lengvojoje pramonėje ir pan.

Savybės ir enklinimas:

Perskaityti naudojimo instrukciją	Gamintojo identifikacija	EB atitikties ženklas	Mechaninių pavojų ženklas	Šiluminių pavojų ženklas

2141x - EN 388:2016 apsaugos lygiai:

Atsparumas trinčiai:	2	(1-4)	**01080061 HS-04-002 -** produktas
Atsparumas pjovimui:	1	(1-5)	dydis
Atsparumas plyšimui:	4	(1-4)	pagaminimo data (mėnuo/metai)
Atsparumas pradūrimui:	1	(1-4)	
TDM pasipriešinimo varžai:	x - nebuvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pirštinių konstrukcijai		
Judrumas:	5		

x1xxxx – apsaugos klasės EN407:04

Degumas	klasė x	(1-4)
Atsparumas kontaktinei šilumai	klasė 1	(1-4)
Atsparumas konvekcinei šilumai	klasė x	(1-4)
Atsparumas šilumos spinduliuotei	klasė x	(1-4)
Atsparumas išsilydžiusio metalo lašams	klasė x	(1-4)
Atsparumas dideliam kiekiui išsilydžiusio metalo	klasė x	(1-4)

Pirštinių priežiūra ir naudojimas: Saugokite pirštinės nuo karščio, organinių tirpiklių ir jų garų, lubrikantų, riebalų ir mineralinių aliejų ir vandens. Po naudojimo stambius nešvarumus nuvalykite šepetėliu, leiskite laisvai išdžiūti kambario temperatūroje. Negalima plauti skalbimo mašinoje ar valyti sauso valymo būdu.

Įspėjimas: Pirštines draudžiama naudoti esant rizikai, jog jas įtrauks judančios įrengimų dalys. Apsauginę funkciją pirštinės turi tik delno srityje. Dėvėkite tik tinkamo dydžio pirštines ir prieš kiekvieną naudojimą įvertinkite pirštinių būklę. Draudžiama naudoti dėvėtas, sukietėjusias ar kitu būdu pažeistas pirštines. Pirštinės gali sukelti odos sudirgimą ar alerginę reakciją žmonėms, turintiems labai jautrią odą; tokiu atveju daugiau nebedėvėkite pirštinių.

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštines būtina transportuoti originalioje pakuotėje ar plastikiniame įpakavime, laikyti jas sausoje, vėsioje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 5 metai nuo pagaminimo datos.

EU sertifikatas išduotas notifikuotos įstaigos Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Prancūzija. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

Fridrich&Fridrich

01080061 HS-04-002 DIPPER LIGHT

EN 420, EN 388
EN 407

CE

LV AIZSARGCIMDI

Apraksts: Adīti bezvīļu kokvilnas / poliestera aizsargcimdi ar raupju lateksa pārklājumu plaukstas daļā un uz pirkstiem. Pieejamie izmēri 8 un 10 saīsinātā garumā, kas piemēroti specifiskās nozarēs. Cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425 un EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2016, EN 407:2004. Neizmantot šos cimdus, ja nepieciešama aizsardzība aproces daļā. IAL – individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorija.

Lietošana: Cimdi izgatavoti roku aizsardzībai pret mehāniskiem riskiem sausos apstākļos, īpaši smalkiem tehniskiem darbiem, mehānika, noliktavās, vieglajā rūpniecībā, u.c.

Piktogrammas un marķējums:

Izlasiet lietošanas instrukciju	ražotāja identifikācija	EC atbilstības marķējums	mehāniskā riska piktogramma	karstuma riska piktogramma

2141x – aizsardzības līmeņi EN388:2016
Nobrāzumu izturība: 2 (1-4) **01080061 HS-04-002 –** artikuls
Izturība pret iegriezumiem: 1 (1-5) izmērs
Izturība pret plīsumiem: 4 (1-4) ražošanas datums (mēnesis/gads)
Izturība pret caurduršanu: 1 (1-4)
TDM samazināt pretestību: x - nav testēts, metode nešķiet piemērota, ņemot vērā cimda konstrukciju
Veiklība: 5

x1xxxx – aizsardzības līmeņi EN407:04

Atrašanās liesmās:	klase x	(1-4)
Aizsardzība pret tiešu karstumu:	klase 1	(1-4)
Aizsardzība pret vispārēju karstumu:	klase x	(1-4)
Aizsardzība pret staru karstumu:	klase x	(1-4)
Aizsardzība pret sīkām kausēta metāla daļiņām:	klase x	(1-4)
Aizsardzība pret lielām kausēta metāla daļiņām:	klase x	(1-4)

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tieša karstuma, organisku šķīdinātāju un to tvaiku, smērvielu, tauku, minerāleļļu un ūdens ietekmei. Pēc lietošanas lielākos netīrumus notīriet ar birstīti un atstājiet tos brīvi izklātus istabas temperatūrā. Nemazgāt cimdus veļasmašīnā, ķīmiski netīrīt.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet novalkātus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Cimdu valkāšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu valkāšanu.

Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisiņā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Izdots EU tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija.

NL WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen gemaakt van latex palmcoating en katoen / polyester drager, 15 gauge, ultradun. Rondgebreid. Verkrijgbaar in maat 8 en 10. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016, EN 407:2004 normen. Heeft deze handschoenen niet als bescherming in de manchet gebied nodig is. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en markering:

informatie pictogram	Leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's - hitte

2141x - EN 388:2016
Slijtvastheid: 2 (1-4) **01080061 HS-04-002 –** artikel
Snijweerstand: 1 (1-5) maat
Scheursterkte: 4 (1-4) productiedatum (maand/jaar)
Perforatieweerstand: 1 (1-4) **EN388:2016** normering
TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen
Precisie 5

x1xxxx – beschermingsniveau EN407:04

Ontvlambaarheid:	klasse x	(1-4)
Contacthitte:	klasse 1	(1-4)
Geleidingshitte:	klasse x	(1-4)
Stralingshitte:	klasse x	(1-4)
Kleine spatten gesmolten metaal:	klasse x	(1-4)
Grote hoeveelheden gesmolten metaal:	klasse x	(1-4)

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Frankrijk. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië.

NO FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: 5-fingers vernehansker av sømløst strikket bomullsstoff/polyester med et ruglet lag naturlig kautsjuk. De leveres i størrelsene 8 og 10 med en lengde som er tilpasset spesialbruk. Hanskene tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016, EN 407:2004. Ikke bruk dem dersom det kreves beskyttelse av håndleddet. PVU personlig verneutstyr kategori II.

Bruk: Håndtering av materialer under fuktige og tørre forhold. Beskyttelse mot mekanisk påvirkning. Håndtering av materialer, fint monteringsarbeid, bruk i alle industribransjer.

Funksjoner og merkning:

Les bruks-anvisningen	Identifikasjon av produsent	CE-samsvars-merkning	Mekanisk risiko- ikon	Varme og ild-ikon

2141x – **EN 388:2016** Beskyttelsesnivåer
Slitasjebestandighet: 2 **01080061 HS-04-002 -** artikkel
Skjærefasthet: 1 størrelse
Rivestyrke: 4 produksjonsdato (år)
Stikkstyrke: 1 **EN388:2016** -standard og utstedelsesår
TDM kuttmotstand: x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon
Smidighet 5

x1xxxx – beskyttelsesnivåer EN 407:04

Antennelsesfare	klasse x	(1-4)
Kontaktvarme	klasse 1	(1-4)
Isoleringsevne	klasse x	(1-4)
Strålevarme	klasse x	(1-4)
Metallsprut, små	klasse x	(1-4)
Metallsprut, store	klasse x	(1-4)

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineralolje og vann. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli hektet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelevetid er 5 år fra produksjonsdatoen under egnede forhold.

EU -typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice ochronne z bawełny / poliestru z pięcioma palcami, bezszwowe, powlekane lateksem o chropowatym w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 8 i 10 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016, EN 407:2004. Rękawic tych nie należy stosować w sytuacji, gdy wymagana jest ochrona okolic nadgarstka. ŚOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacje	identyfikacja producent	oznaczenie zgodności	piktogram ryzyko mechaniczne	piktogram temperatura i ogień

2141x - Stopnie ochrony EN388:2016
Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 2 **01080061 HS-04-002 -** typ rękawicy
Stopień ochrony przeciw przecięciu: 1 rozmiar
Stopień ochrony przeciw rozdarciu: 4 data produkcji (miesiąc/rok)
Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 1
Rezystancja cięcia TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy
Zdolność chwytu(zręczność) klasa 5

x1xxxx – Stopnie ochrony EN407:04

Zachowanie się podczas palenia	klasa X	(1-4)
Odporność na ciepło kontaktowe	klasa 1	(1-4)
Odporność na ciepło konwekcyjne	klasa X	(1-4)
Odporność na ciepło promieniowania	klasa X	(1-4)
Odporność na drobne rozpryski metalu	klasa X	(1-4)
Odporność na duże rozpryski metalu	klasa X	(1-4)

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczotki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice mozna przechowywać przez co najmniej 5 lat.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francja. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czechy.

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: Luvas de proteção de cinco dedos sem costura tricotadas com fios de algodão / poliéster com revestimento de látex enrugado na palma da mão e nos dedos. Disponíveis nos tamanhos 8 e 10 com comprimento modificado para aplicações especiais. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016, EN 407:2004. Não use essas luvas quando a proteção na área do punho é necessária. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

Uso: As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas, especialmente em montagem fina, máquinas, armazéns, indústria leve, etc.

Propriedades e marcação:

pictograma informações	identificação do fabricante	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos	pictograma calor e fogo

2141x - Graus de proteção EN388:2016

Grau de proteção contra a abrasão:	2	(1-4)
Grau de proteção contra o corte por lâmina:	1	(1-5)
Grau de proteção contra o rasgamento:	4	(1-4)
Grau de proteção contra a perfuração:	1	(1-4)

Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva
Capacidade de agarramento classe 5

x1xxxx – Níveis de proteção EN407:04

Resistência ao fogo	classe X	(1-4)
Resistência ao calor de contato	classe 1	(1-4)
Resistência ao calor convectivo	classe X	(1-4)
Resistência ao calor radiante	classe X	(1-4)
Resistência aos pequenos salpicos de metal derretido	classe X	(1-4)
Resistência aos grandes salpicos de metal derretido	classe X	(1-4)

01080061 HS-04-002 - tipo de luva

As luvas possuem marcação impressa de tamanho e da data de fabricação (mês/ano)

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujura grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilisadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condicções de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo EU foi emitido pelo organismo notificado n° 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa.

RO MĂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mănuși de protecție cu cinci degete, tricotate, din bumbac / poliester, palma complet acoperită și degetele parțial acoperite cu latex natural. Mărimile disponibile sunt 8 și 10. Mănușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016, EN 407:2004. Nu utilizaţi aceste mănuşi atunci când este nevoie de protecție în zona încheieturii. EIP echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Manușile au fost proiectate pentru a proteja mâinile de riscuri mecanice și sunt destinate utilizării în mecanica fină, mecanică, depozite, industria ușoară, etc.

Caracteristici și marcaje:

citiți instrucțiunile	identificarea producător	marcaj conform CE	pictogramă riscuri mecanice	pictogramă protectie termica

2141x – Nivel de protecție EN 388:2016
Rezistenţă la abraziune: 2 (1-4) **01080061 HS-04-002** - cod articol
Rezistenţă la tăiere: 1 (1-5) mărimea
Rezistenţă la rupere: 4 (1-4) data fabricației(lună / an)
Rezistenţă la înțepare: 1 (1-4) **EN388:2016** - anul aplicării standardului
Rezistenţă la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănușilor
Clasa de dexteritate 5

x1xxxx – Nivelul de protecție EN407:04

Comportament la ardere:	clasa X	(1-4)
Rezistența la căldura de contact	clasa 1	(1-4)
Rezistența la căldura de convecție	clasa X	(1-4)
Rezistența la căldura radiantă	clasa X	(1-4)
Rezistența la picaturi mici de metal topit	clasa X	(1-4)
Rezistența la cantitate mare de metal topit	clasa X	(1-4)

Modul de utilizare și întreținere a mănușilor de protecție: Mănușile trebuie ferite de radiațiile calorice, să nu fie expuse acțiunii solvenților organici și vaporilor acestora, a lubrifianților, a uleiurilor minerale și a apei. Mănușile nu pot fi spălate în mașină sau curățate chimic.

Atenție: Mănușile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de mașini în mișcare. Asigură protecție doar în zona palmei. Utilizați întodeauna doar mărimea corectă și verificați starea mănușilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mănuși uzate, învechite sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui să se renunțe la utilizarea mănușilor.

Transport și depozitare: Mănușile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoroase și ferite de razele soarelui. Durata lor de viață este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip EU No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Franța. Declaraţie de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă.

RS ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstiju od pamuka / poliestera sa slojem lateksa na dlanu i prstima. Dostupne veličine **8 i 10** u skraćenim varijantama za posebne namene. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016, EN 407:2004 norme. Ne koristiti ove rukavice kada je potrebna zaštita u oblasti manžetni. Lična zaštitna oprema kategorije II.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike I oznake:

Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Proizvođač Identifikacija	Oznaka EZ usklađenosti	Ikona mehaničkih ozleda	piktogram toplotnog rizika

2141x – nivoi zaštite EN388:2016
Otpornost na abraziju 2 (1-4) **01080061 HS-04-002 -** artikal
Otpornost na prosecanje 1 (1-5) veličina
Otpornost na cepanje 4 (1-4) datum proizvodnje (mesec i godina)
Otpornost na ubod: 1 (1-4)
Otpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
Pokretljivost ruku: 5

x1xxxx – nivoi zaštite EN407:04

Otpornost na dodir sa vatrom	x	(1-4)
Otpornost na kontakt sa toplotom	1	(1-4)
Otpornost na konvektivnu toplotu	x	(1-4)
Otpornost na radijaciju	x	(1-4)
Manji komadi istopljenenog liva	x	(1-4)
Veći komadi istopljjenog liva	x	(1-4)

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razredjivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grupu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetre na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni mašinski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom I hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EU sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francuska. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvodjač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka.

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Femfingrars sömlösa skyddshandskar i stickad bomull/polyester med räfflad latexbeläggning på handflatan och fingrarna. Finns i storlekarna 8 och 10 i förkortad längd för specialanvändning. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016, EN 407:2004. Använd inte dessa handskar när skydd i området kring manschetten behövs. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II.

Användning: Handskarna är utformade för handskydd mot mekaniska risker i torra förhållanden, särskilt i fina iscensätta, maskiner, lager, lätt industri etc.

Funktioner och märkning:

Läs bruks-anvisningen	identifikation av producent	CE överensstäm-melsemärkning	Mekanisk risk ikon	Termisk risk ikon

2141x – **EN 388:2016** Skyddsnivåer
Nötningsmotstånd: 2 (1-4) **01080061 HS-04-002 -** artikel
Skärbeständighet: 1 (1-5) storlek
Rivhållfasthet: 4 (1-4) produktionsår
Punkteringsmotstånd: 1 (1-4) **EN388:2016** -standard och år för utfärdande
TDM-skärmotstånd: x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning
Fingerkänsla: 5

x1xxxx – skyddsnivåer EN 407:04

Antändning	klass x	(1-4)
Kontaktvärme	klass 1	(1-4)
Konvektionsvärme	klass x	(1-4)
Strålningsvärme	klass x	(1-4)
Smält metall, droppar	klass x	(1-4)
Smält metall	klass x	(1-4)

Instruktioner för underhåll och bruk av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningsvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor eller vatten. Efter användning bör kraftig nedsmutsning avlägsnas med en borste. Handskarna bör förvaras löst utsträckta vid rumstemperatur. Handskarna lämpar sig inte för tvätt eller kemtvätt.

Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

Transport och lagring: Handskarna bör transporteras i originalt emballage eller i plastpåse. Förvaras på sval, torr och ventilerad plats. Undvik förvaring i direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca. 5 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU-certifikat har utfärdats av anmält organ No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien.

SI ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Petprstne brezšivne rokavice iz bombaža / poliestra s prevleko iz lateksa v predelu dlani in prstov. Dobavljiva v velikostih 8 in 10. Rokavice ustrezajo predpisom (EU) 2016/425 in EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2016, EN 407:2004. Ne uporabljajte rokavic, če je potrebna zaščita v predelu zapestja. Osebno varovalno sredstvo II. kategorije.

Uporaba: Rokavice so namenjene zaščiti rok pred mehanskimi tveganji v suhem delovnem okolju, predvsem v montaži, strojništvu, skladiščih in lahki industriji.

Oprema in označevanje:

preberi navodilo o uporabi	Proizvajalec Identifikacija	EC oznaka skladnosti	ikona za mehanska tveganja	ikona za toplotno zaščito

2141x – Stopnje zaščite EN388:2016
Odpornost na abrazijo: 2 (1-4) **01080061 HS-04-002** - artikel
Odpornost na prerez: 1 (1-5) velikost
Odpornost na trganje: 4 (1-4) datum proizvodnje (mesec/leto)
Odpornost na prebod: 1 (1-4)
Odpornost na rezanje TDM: x - ni preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo rokavice
Gibljivost: 5

x1xxxx – stopnja zaščite EN407:04

Gorljivost	razred x	(1-4)
Kontaktna vročina	razred 1	(1-4)
Konvekcijska vročina	razred x	(1-4)
Radiantna vročina	razred x	(1-4)
Manjši raztopljeni kovinski delci	razred x	(1-4)
Večje količine raztopljenih kovinskih delcev	razred x	(1-4)

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitite rokavice pred radiantno toploto in jih ne izpostavljajte organskim topilom in njihovim hlapom, lubrikantom, maščobam in mineralnim oljem. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in osušite razprte rokavice na sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za strojno pranje ali suho čiščenje.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja tveganje zataknitve v premikajoče se dele stroja ali naprave. Zaščitne lastnosti rokavice se nanašajo samo na predel dlani. Vedno uporabljajte pravilno velikost rokavic in se pred uporabo prepričajte o njeni brezhibnosti. Nikoli ne uporabljajte že uporabljenih, otrdelih ali poškodovanih rokavic. Pri ljudeh z občutljivo kožo, se ob uporabi rokavic lahko pojavi iritacija kože ter alergijska reakcija, v tem primeru rokavic ne uporabljajte več.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic se naj vrši v originalni embalaži ali v plastičnih vrečkah. Skladiščiti jih je potrebno v suhih, hladnih prostorih, proč od direktne sončne svetlobe. V primernih pogojih skladiščenja je rok uporabnosti rokavic 5 let od datuma proizvodnje.

EU certifikat je bil izdan s strani certifikacijskega organa št. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka.

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Popis: Päťprstové bezošvé pletené rukavice z bavlny / polyesteru, na dlani a prstoch povrstvené kaučukom. Dodávané sú vo veľkostiach 8 a 10 s dĺžkou upravenou pre špeciálne použitie. Rukavice spĺňajú nariadenie (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016, EN 407:2004. Nepoužívať, pokiaľ je vyžadovaná ochrana zápästia. OOP osobný ochranný prostriedok kategória II.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí k manipulácií s materiálmi a pre jemné montážne práce. Sú určené pre prácu vo všetkých priemyselných odboroch.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

piktogram informácia	identifikácia výrobcu	značka zhody	piktogram mechanické nebezpečenstvá	piktogram teplo a oheň

2141x - Stupne mechanickej ochrany EN388:2016

Stupeň ochrany proti oderu:	2	(1-4)
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou:	1	(1-5)
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:	4	(1-4)
Stupeň ochrany proti prepichnutiu:	1	(1-4)

Odolnosť rezu TDM: x - netestované. Zdá sa, že skúšobná metóda nie je vhodná pre konštrukciu / materiál rukavíc
Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je 5

x1xxxx – Stupne tepelnej ochrany EN407:04

Odolnosť proti horeniu:	třída X	(1-4)
Odolnosť proti kontaktnému teplu	třída 1	(1-4)
Odolnosť proti konvenčn. teplu	třída X	(1-4)
Odolnosť proti sálavému teplu	třída X	(1-4)
Odolnosť proti malým rozstrekom kovu	třída X	(1-4)
Odolnosť proti veľkým rozstrekom kovu	třída X	(1-4)

01080061 HS-04-002 - typ rukavice veľkostné číslo rukavice
dátum výroby (mesiac/rok)

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou a vodou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie praním.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivelých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francúzsko. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm.

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec.

TR KORUYUCU ELDİVEN

Tanım: Avuç içi ve parmaklarda kırışık lateks kaplama ile Pamuktan / polyesterden örme beş parmak dkişsiz koruma eldivenleri. Eldivenler (AB) 2016/425 ve EN 420:2003+A1:2009 ve EN 388:2016, EN 407:2004'e göre özel uygulamalar için uzunluğu kısaltılmış 8 ve 10 arası bedenlerde. Eldivenler özel uygulamalarda kullanılmak üzere kısa boylarda imal edilmiştir. KKD kişisel koruyucu donanım kategorisi II.

Kullanım: Eldiven, mekanik özellikle ince mühendislikte, kuru koşullardaki riskler, makine, depolar vb hafif sanayi karşı el koruması için tasarlanmıştır.

Özellikler ve markalama:

Kullanım talimatını okuyunuz	Yetkili Satıcı	EC markalama uygunluğu	Mekanik tehlike ikonu	Termal tehlike ikonu

2141x - koruma düzeyleri EN388:2016
Aşınma direnci: 2 (1-4) **01080061 HS-04-002 -** madde
Kesilme direnci: 1 (1-5) beden
Yırtılma direnci: 4 (1-4) üretim tarihi(ay/yıl)
Delinme direnci: 1 (1-4)
TDM kesilme direnci: x - test edilmemiştir, eldiven tasarımı göz önüne alındığında yöntem uygun olarak kabul edilmez
Beceri 5

x1xxxx – Koruma seviyeleri EN407:04

Yanmazlık	sınıf x	(1-4)
Isı iletimi	sınıf 1	(1-4)
Kovektif ısı	sınıf x	(1-4)
Konvektif ısı	sınıf x	(1-4)
Erimiş metal parçalarının sıçraması	sınıf x	(1-4)
Büyük miktarda erimiş metal	sınıf x	(1-4)

Emniyetli eldiven kullanımı ve bakımı: Organik çözücüler ve buharlar, yağ, mineral yağlar ve suya maruz bırakmayın, radyant ısıya karşı eldiveni koruyun. Bir fırça ile kaba kirleri çıkarın ve eldiven kullanımından sonra oda sıcaklığında serbestçe kurumaya bırakın. Eldiven makinede yıkanamaz veya kuru temizleme yapılmaz.

Uyarı: Hareketli makine parçaları tarafından yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi bölümünde uygulanır. Her zaman doğru eldiven boyutu kullanılmalı ve her kullanımdan önce eldivenin durumu incelenmelidir. Yıpranmış sertleşmiş veya başka bir şekilde zarar görmüş eldiveni asla kullanmayın. Eldiven bazı cilt tahrişlerine ve çok hassas cilde sahip kişilerde alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla eldiveni kullanmayın.

Taşınma ve depolama: Eldivenler orijinal ambalajında veya plastik bir kapta taşınmalı, kuru, serin koşullarda saklanmalı ve direkt güneş ışığından uzak tutulması gereklidir. Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Onaylanmış kuruluş tarafından verilen sertifika No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.

İmalatçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.

UA Рукавички для захисту від механічних ризиків

Модель: DIPPER light

Опис: Рукавички трикотажні безшовні з суміші поліестеру / бавовни з товстим шаром латексу на долоні та пальцях. Розмір 8 та 10. Рукавички задовольняють нормам (EU) 2016/425 та EN 420:2003+A1:2009 та EN 388:2016, EN 407:2004 та України: ДСТУ EN 388:2017, ДСТУ EN 420-2017. Не використовуйте ці рукавички коли необхідний захист в області манжета. Засоби індивідуального захисту категорії II.

Застосування: Рукавички призначені для захисту рук від механічних пошкоджень в сухих умовах, особливо в машинобудуванні, складських роботах, легкій промисловості і т.п.

Особливості та маркування:

Спритність: клас 5

Піктограма інформації	Виробник	ЕС знак сертифікації	Національний знак відповідності	Піктограма механічної небезпеки	Піктограма захисту від нагріву

2141x – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 388:2017
2 (1-4) – опір стиранню **Dipper light -** модель рукавички
1 (1-5) – опір різанню розмір рукавички
4 (1-4) – опір розриванню дата виготовлення (рік)
1 (1-4) – опір проколу
x - Стрижкість опору TDM - не перевірено, випробувальний метод не підходить для дизайну / матеріалу для рукавичок

x1xxxx – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 407:2005

поводження під час горіння	x	(1-4)
контактна теплота	1	(1-4)
конвективна теплота	x	(1-4)
інфрачервоне випромінювання	x	(1-4)
малі розбризкування розплавленого металу	x	(1-4)
велика кількість розплавленого металу	x	(1-4)

Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок: Захищайте рукавички від променевого тепла, не піддавайте впливу органічних розчинників та їх парів, маслянистих сумішей, жирів, мінеральних масел і води. Видаліть бруд щіткою і дайте просохнути рукавичкам при кімнатній температурі після використання. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Захисні характеристики рукавичок розповсюджуються тільки на долонну частину . Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. В такому разі припиніть їх використання.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватися в оригінальній упаковці. Необхідно зберігати їх в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 5 років з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua

Performance Level Rating in accordance with EN 388:2016

Mechanical Property	Level 0	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5	Not tested
Abrasion resistance **(Cycles)**	<100	100	500	2000	8000	-	**X**
Cut resistance **(Index)**	<1.2	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	X
Tear resistance **(Newton)**	<10	10	25	50	75	-	X
Puncture resistance **(Newton)**	<20	20	60	100	105	-	X

Mechanical Property	Level A	Level B	Level C	Level D	Level E	Level F
Cut resistance ISO 13997 (Newton)	2	5	10	15	22	30